



**ВЕРХОВНЫЙ СУД
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Дело № 32-О11-32

КАССАЦИОННОЕ ОПРЕДЕЛЕНИЕ

г. Москва

27 июня 2011 года

Судебная коллегия по уголовным делам Верховного Суда Российской Федерации в составе

председательствующего судьи Степалина В.П.,

судей Зырянова А.И. и Шамова А.В.,

при секретаре Дейнега Е.В.,

рассмотрела в открытом судебном заседании материал по кассационной жалобе Джураева И.А. на определение Саратовского областного суда от 12 апреля 2011 года, которым жалоба

Д Ж У Р А Е В А И [] А []

[]

на решение заместителя Генерального прокурора Российской Федерации от 01 марта 2011 года о его выдаче правоохранительным органам Республики Узбекистан оставлена без удовлетворения.

Заслушав доклад судьи Шамова А.В., объяснения адвоката Степанцовой Е.М., поддержавшей доводы жалобы, мнение прокурора Соломоновой В.А., полагавшей определение суда оставить без изменения, судебная коллегия

У С Т А Н О В И Л А:

правоохранительными органами Республики Узбекистан в отношении Джураева И.А. осуществляется уголовное преследование по обвинению его в

умышленном убийстве и разбойном нападении совершенных при отягчающих обстоятельствах, то есть в совершении преступлений, предусмотренных пунктами «в», «г», «ж», «и», «о» части 2 статьи 97 УК Республики Узбекистан и п. «а» части 2, пунктами «в», «г» части 3 статьи 164 УК Республики Узбекистан, что соответствует уголовной ответственности по пунктам «б», «в», «д», «з» части 2 статьи 105 УК РФ и п. «в» части 4 статьи 162 УК РФ, санкции которых предусматривают наказание в виде лишения свободы сроком свыше одного года.

Постановлением старшего следователя прокуратуры Юкусабадского района г. Ташкента Республики Узбекистан от 30 апреля 2001 года Джураев И.А. был объявлен в розыск.

01 декабря 2010 года Джураев И.А. был задержан на территории Российской Федерации и заключен под стражу.

Генеральная прокуратура Республики Узбекистан, в соответствии с положениями статьи 56 Минской Конвенции «О правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам» от 22 января 1993 года, обратилась в Генеральную прокуратуру РФ с ходатайством о выдаче Джураева И.А. для осуществления уголовного преследования.

Постановлением заместителя Генерального прокурора РФ от 01 марта 2011 года было принято решение о выдаче гражданина Джураева И.А. правоохранительным органам Республики Узбекистан для уголовного преследования по пунктам «в», «г», «ж», «и», «о» части 2 статьи 97 УК Республики Узбекистан и п. «а» части 2, пунктами «в», «г» части 3 статьи 164 УК Республики Узбекистан

Не соглашаясь с решением о выдаче, Джураев И.А. обжаловал постановление заместителя Генерального прокурора РФ в Саратовский областной суд.

Судом в удовлетворении жалобы Джураева И.А. отказано.

В кассационной жалобе Джураев И.А. просит судебное решение отменить как незаконное, указывая, что уголовное преследование по указанным статьям в отношении него было прекращено; с материалами экстрадиционной проверки он знакомился без переводчика, который в нарушение закона ему не был предоставлен; определение Саратовского областного суда подписано лишь одним судьей. Российской Федерацией не представлено гарантый, что он не будет подвергнут пыткам и жестокому обращению.

Проверив представленные материалы, обсудив доводы кассационной жалоб, судебная коллегия считает, что оснований для отмены определение суда не имеется.

Согласно статье 462 УПК РФ Российская Федерация в соответствии с международным договором Российской Федерации или на основании принципа взаимности может выдать иностранному государству иностранного гражданина или лицо без гражданства, находящихся на территории Российской Федерации, для уголовного преследования или исполнения приговора за деяния, которые являются уголовно наказуемыми по уголовному закону Российской Федерации и законам иностранного государства, направившего запрос о выдаче лица.

Как следует из представленных суду Генеральной прокуратурой Российской Федерации материалов о выдаче Джураева И.А. правоохранительным органам Республики Узбекистан, запрос Генеральной прокуратуры Республики Узбекистан о выдаче Джураева И.А. полностью соответствует требованиям ст. 1 и ст. 12 Европейской конвенции о выдаче от 13 декабря 1957 года, а также ст. 58 Минской конвенции о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам от 22 января 1993 года.

Правоохранительными органами Республики Узбекистан Джураев И.А. привлекается к уголовной ответственности за деяние, согласно обвинению, совершенное на территории Республики Узбекистан, которое в соответствие с уголовным законодательством Российской Федерации также является преступлением и соответствует пунктам «б», «в», «д», «з» части 2 статьи 105 УК РФ и п. «в» части 4 статьи 162 УК РФ, санкцией которой предусмотрено наказание в виде лишения свободы на срок свыше одного года.

На территории Российской Федерации за то же деяние он не преследуется.

Как было установлено в судебном заседании сроки давности привлечения к уголовной ответственности за совершение указанного преступления по законодательству Республики Узбекистан и Российской Федерации не истекли.

В судебном заседании проверялся вопрос о гражданстве Джураева И.А., который как лицо, приобретшее гражданство Российской Федерации, не значится.

Доводы заявителя о предвзятости правоохранительных органов Республики Узбекистан к Джураеву И.А., о незаконности методов ведения ими следствия носят предположительный характер и ничем не подтверждены.

Сам Джураев И.А. до его задержания в связи с исполнением запроса Генеральной прокуратуры Республики Узбекистан не заявляет о принадлежности к какой-либо политической партии, ему предъявлено обвинение в совершении преступления против личности. Кроме того, Генеральная прокуратура Республики Узбекистан дала гарантии, что уголовное преследование в отношении Джураева И.А. будет осуществляться в строгом соответствии с законодательством Республики Узбекистан, он не будет привлечен к уголовной ответственности за иные, за которые

он не был выдан, преступления, не будет подвергнут жестокому обращению, к нему не может быть применена исключительная мера наказания.

Принятые Генеральной прокуратурой Российской Федерации и судом решения в отношении Джураева И.А. не противоречат положениям Европейской Конвенции о выдаче 1957 года, Конвенции государств-членов СНГ от 22 января 1993 года, УПК РФ.

Нарушений уголовно-процессуального закона, влекущих отмену определения суда, вопреки доводам жалоб, судом не допущено.

Определение Саратовского суда вынесено в соответствии с требованиями процессуального законодательства, подписано судьями, участвовавшими в рассмотрении жалобы Джураева И.А.

Доводы кассационной жалобы Джураева И.А. о нарушении его прав непредоставлением переводчика при ознакомлении с материалами проверки при его задержании, судебная коллегия находит несостоятельными.

Согласно протоколу судебного заседания, при рассмотрении жалобы Саратовским областным судом было обеспечено участие переводчика, что свидетельствует о соблюдении судом процессуальных прав Джураева И.А. При задержании Джураев И.А. заявлял, что в услугах переводчика не нуждается, так как владеет русским языком(л.д. 22), об этом же он заявил при его даче объяснения (л.д.29-30).

Вопреки доводам кассационной жалобы Джураева И.А. о прекращении в 2002 году его уголовного преследования, судебная коллегия находит их несостоятельными. В материалах экстрадиционной проверки отсутствуют сведения о прекращении уголовного преследования Джураева И.А., в материалах имеется постановление от 6.12.2010 года о дополнении и изменении обвинения Джураева И.А., который привлечен к уголовной ответственности по пунктам «в», «г», «ж», «и», «о» части 2 статьи 97 УК Республики Узбекистан и п. «а» части 2, пунктам «в», «г» части 3 статьи 164 УК Республики Узбекистан (л.д. 36-37).

В судебном заседании были тщательно исследованы материалы, представленные Генеральной прокуратурой Российской Федерации, подтверждающие обоснованность принятого в отношении Джураева И.А. решения о его выдаче.

При таких обстоятельствах, судебная коллегия не находит оснований для отмены определения суда по доводам кассационной жалобы.

На основании изложенного и руководствуясь статьями 377, 378, 388 УПК РФ,
судебная коллегия

О ПРЕДЕЛИЛА:

определение Саратовского областного суда от 12 апреля 2011 года в
отношении ДЖУРАЕВА И [] А [] оставить без изменения, а
кассационную жалобу - без удовлетворения.

Председательствующий

Судьи